

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 129 (2003)
Heft: 17: Pensionnat numérique

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5 ÉDITORIAL

Simplifier la vie

Francesco Della Casa

Petit croquis déplacé

Mix & Remix

7 ARCHITECTURE

La mise en scène d'un enseignement

Francesco Della Casa

digital BM

Christophe Guignard

map_I.T.

Christophe Guignard

electroscape 002 // BAC+3 digit : projet de musée électronique pour le MAMCO

Christophe Guignard



Les courts de tennis du collège de Brillantmont (Photo archives Brillantmont)

22 CONCOURS

- Agrandissement du « Pavillon » du Gymnase de Burier à la Tour-de-Peilz
- Ecole du Martinet à Rolle

30 ACTUALITÉ

- Un nouvel appareil pour diagnostiquer les troubles cardiaques
- Célébration des expériences faites par Marconi à Salvan en 1895

32 INFORMATIONS SIA

- Contrats d'assurance avantageux pour membres bureaux
- Décès de Max Portmann, membre d'honneur de la SIA
- Marché de l'emploi dans les bureaux d'étude au 2^e trimestre 2003
- Rappel : qualification des entreprises de construction métallique
- Actualités concernant l'élaboration des normes SIA
- Normes en français au 1^{er} juillet 2003

38 TABLEAU DES CONCOURS**40 MÉMENTO****43 PRODUITS NOUVEAUX**

Orbit/Comdex 2003

46 DERNIER MOT

Paraît chez le même éditeur :

tec21

n° 33-34 – 19 août 2003 / **Brücken in Holz** / Brücke und Balkon / Dauerhaftigkeit
offener Holzbrücken

n° 35 – 29 août 2003 / **Neuer Wein in « alten » Schläuchen** / Trafohalle, Baden /
Ausbildungszentrum Löwenberg / Altersresidenz, Thun / Kindergarten, Maienfeld